

## ZASADY PRYZNAWANIA DODATKU ZA ZNAJOMOŚĆ JĘZYKÓW OBCYCH

1. Dodatek za znajomość języków obcych, zwany dalej „dodatkiem”, przyznaje się pracownikowi zatrudnionemu na stanowisku, na którym posługiwanie się językami obcymi jest niezbędne do wykonywania czynności wynikających z zakresu obowiązków służbowych pracownika.

2. Dodatek przyznaje Dyrektor Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji w wysokości uzależnionej od stopnia wykrywania znajomości języka obcego na stanowisku pracy.

3. Warunkiem przyznania dodatku jest posiadanie przez pracownika zaświadczenia potwierdzającego złożenie z wynikiem pozytywnym egzaminu ze znajomości języka obcego przed państwową komisją egzaminacyjną lub zakładową komisją egzaminacyjną.

4. Od składania egzaminu, o którym mowa w ust. 3, zwolnieni są pracownicy posiadający:

- 1) dyplom ukończenia wydziału filologicznego szkoły wyższej,
- 2) uprawnienia tłumacza przysięgłego w zakresie danego języka obcego, przyznane na podstawie odrębnych przepisów,
- 3) dyplom ukończenia wyższej uczelni lub szkoły średniej za granicą, w której językiem wykładowym był język obcy, za którego znajomość pracownik ma pobierać dodatek.
5. Dodatek przysługuje pracownikowi za dni, za które otrzymuje wynagrodzenie.
6. Dodatek przysługuje również za dni nieobecności w pracy z powodu choroby bądź konieczności osobistego sprawowania opieki nad dzieckiem lub chorym członkiem rodziny, za które pracownik otrzymuje zasiłek z ubezpieczenia społecznego.
7. Dodatek może być przyznany od pierwszego dnia miesiąca następującego po:
  - 1) złożeniu przez pracownika egzaminu z wynikiem pozytywnym,
  - 2) przedłożeniu dokumentów uzasadniających zwolnienie pracownika od składania egzaminu.
8. Dodatek przyznaje się na czas wykonywania pracy na stanowisku, o którym mowa w ust. 1.

## 605

## ZARZĄDZENIE MINISTRA PRACY I POLITYKI SOCJALNEJ

z dnia 16 grudnia 1993 r.

## w sprawie zasad wynagradzania pracowników Biura Polskiego Komitetu Normalizacyjnego.

Na podstawie art. 15 ust. 3 ustawy z dnia 3 kwietnia 1993 r. o normalizacji (Dz. U. Nr 55, poz. 251) zarządza się, co następuje:

§ 1. Zarządzenie stosuje się do pracowników zatrudnionych w Biurze Polskiego Komitetu Normalizacyjnego, zwanych dalej „pracownikami”.

§ 2. Ustala się:

- 1) tabelę miesięcznych stawek wynagrodzenia zasadniczego, stanowiącą załącznik nr 1 do zarządzenia,
- 2) tabelę procentowych stawek dodatku funkcyjnego, stanowiącą załącznik nr 2 do zarządzenia,
- 3) tabelę stanowisk, szeregowań i kwalifikacji pracowników, stanowiącą załącznik nr 3 do zarządzenia.

§ 3. Ilekroć w zarządzeniu jest mowa o „najniższym wynagrodzeniu”, rozumie się przez to najniższe wynagrodzenie zasadnicze w pierwszej kategorii szeregowania, ustalone w tabeli miesięcznych stawek wynagrodzenia zasadniczego, stanowiącej załącznik nr 1 do zarządzenia.

§ 4. Prezes Polskiego Komitetu Normalizacyjnego:

- 1) dokonuje przeszerogowania pracownika w ramach wynagrodzenia przewidzianego dla danego stanowiska oraz awansowania pracownika na stanowisko wyższe od zajmowanego,

- 2) może w uzasadnionych wypadkach skrócić pracownikowi wymagany okres pracy zawodowej na danym stanowisku.

§ 5. Pracownikom zatrudnionym na stanowiskach związanych z kierowaniem zespołem przysługuje dodatek funkcyjny. Dodatek ten przysługuje również pracownikom zatrudnionym na stanowiskach nie związanych z kierowaniem zespołem, dla których w załączniku nr 3 do zarządzenia przewiduje się dodatek, z tym że maksymalna stawka tego dodatku nie może być wyższa od drugiej stawki dodatku funkcyjnego.

§ 6. 1. Pracownikowi przysługuje dodatek za wysługę lat w wysokości 5% miesięcznego wynagrodzenia zasadniczego po 5 latach pracy, wzrastający o 1% za każdy następny rok pracy, do osiągnięcia 20% dodatku po 20 i więcej latach pracy.

2. Do okresów pracy uprawniających do dodatku za wysługę lat wlicza się wszystkie poprzednie okresy zatrudnienia.

3. Do okresów pracy uprawniających do dodatku za wysługę lat wlicza się także inne okresy na podstawie odrębnych przepisów.

4. Dodatek za wysługę lat przysługuje pracownikowi za dni, za które przysługuje wynagrodzenie.

5. Dodatek za wysługę lat przysługuje również za dni nieobecności w pracy z powodu niezdolności do pracy wskutek choroby albo konieczności osobistego sprawowania opieki nad dzieckiem lub chorym członkiem rodziny, za które pracownik otrzymuje zasiłek z ubezpieczenia społecznego.

6. Dodatek za wysługę lat jest wypłacany w terminie wypłaty wynagrodzenia:

- 1) począwszy od pierwszego dnia miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu, w którym pracownik nabył prawo do dodatku lub wyższej stawki dodatku, jeżeli nabycie prawa nastąpiło w ciągu miesiąca,
- 2) za dany miesiąc, jeżeli nabycie prawa do dodatku lub do wyższej jego stawki nastąpiło pierwszego dnia miesiąca.

§ 7. 1. Pracownikowi przysługują nagrody jubileuszowe w wysokości:

- 1) po 20 latach pracy — 75% miesięcznego wynagrodzenia,
- 2) po 25 latach pracy — 100% miesięcznego wynagrodzenia,
- 3) po 30 latach pracy — 150% miesięcznego wynagrodzenia,
- 4) po 35 latach pracy — 200% miesięcznego wynagrodzenia,
- 5) po 40 latach pracy — 300% miesięcznego wynagrodzenia.

2. Zasady ustalania okresów pracy i innych okresów uprawniających do nagrody jubileuszowej oraz zasady jej obliczania i wypłacania określają ogólnie obowiązujące przepisy.

§ 8. 1. Pracownikowi przysługuje dodatek za pracę wykonywaną w warunkach szkodliwych dla zdrowia lub uciążliwych.

2. Za każdą godzinę pracy w warunkach szkodliwych dla zdrowia lub uciążliwych pracownikowi przysługuje dodatek w wysokości:

- 1) do 5% stawki godzinowej wynikającej z najniższego wynagrodzenia — dla I stopnia szkodliwości lub uciążliwości,
- 2) do 10% stawki godzinowej wynikającej z najniższego wynagrodzenia — dla II stopnia szkodliwości lub uciążliwości.

3. Zasady przyznawania dodatku, o którym mowa w ust. 1, oraz wykaz prac w poszczególnych stopniach szkodliwości dla zdrowia lub uciążliwości określa załącznik nr 4 do zarządzenia.

§ 9. 1. Tworzy się fundusz premii w ramach posiadanych środków na wynagrodzenia.

2. Wysokość funduszu premiowego oraz zasady przyznawania i wypłacania premii określa regulamin zakładowy ustalony przez Prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego.

§ 10. 1. W ramach posiadanych środków na wynagrodzenia tworzy się fundusz nagród w wysokości do 3% planowanego funduszu wynagrodzeń osobowych, z przeznaczeniem na nagrody dla pracowników wyróżniających się w pracy zawodowej.

2. Fundusz nagród, o którym mowa w ust. 1, może być podwyższony przez Prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego, w ramach posiadanych środków na wynagrodzenia.

§ 11. 1. Godzinową stawkę wynagrodzenia zasadniczego ustala się w wysokości 1/178 miesięcznego wynagrodzenia zasadniczego pracownika.

2. Za pracę w porze nocnej przysługuje pracownikowi dodatek do wynagrodzenia w wysokości 20% godzinowej stawki wynagrodzenia zasadniczego.

§ 12. 1. Pracownikowi zatrudnionemu na stanowisku, na którym wymagane jest stałe posługiwanie się językami obcymi, przysługuje dodatek za znajomość języków obcych w wysokości:

- 1) do 10% najniższego wynagrodzenia — za znajomość jednego języka obcego,
- 2) do 15% najniższego wynagrodzenia — za znajomość każdego następnego języka obcego.

2. Zasady przyznawania dodatku, o którym mowa w ust. 1, określa załącznik nr 5 do zarządzenia.

§ 13. 1. Pracownikowi, z którym rozwiązano stosunek pracy z powodu nabycia prawa do emerytury lub renty inwalidzkiej, przysługuje jednorazowa odprawa pieniężna w wysokości:

- 1) jednomiesięcznego wynagrodzenia po 10 latach pracy,
- 2) dwumiesięcznego wynagrodzenia po 15 latach pracy,
- 3) trzymiesięcznego wynagrodzenia po 20 latach pracy.

2. Przy ustalaniu okresów pracy uprawniających do odprawy stosuje się zasady obowiązujące przy ustalaniu okresów zatrudnienia uprawniających do dodatku za wysługę lat.

3. Odprawę oblicza się według zasad obowiązujących przy ustalaniu ekwiwalentu pieniężnego za urlop wypoczynkowy.

4. Pracownikowi przysługuje jednorazowa odprawa w wysokości jednomiesięcznego wynagrodzenia mimo nieprzepracowania 10 lat, jeżeli przejście na rentę inwalidzką nastąpiło wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej.

§ 14. 1. Kierowcom samochodów osobowych może być przyznane, za ich zgodą, wynagrodzenie ryczałtowe, ustalone zgodnie z obowiązującymi stawkami osobistego zaszeregowania kierowców samochodów osobowych.

2. Kierowcom, z wyjątkiem kierowców samochodów osobowych, za powierzone im dodatkowe czynności nie wchodzące w zakres ich normalnych obowiązków przysługuje dodatek w wysokości nie przekraczającej 60% najniższego wynagrodzenia.

3. Wysokość dodatku, o którym mowa w ust. 2, za wykonanie poszczególnych czynności ustala kierownik jednostki, uwzględniając rodzaj czynności i ich uciążliwość, stosując odpowiednio zasady określone w przepisach dotyczących kierowców pojazdów samochodowych, wydanych na podstawie Kodeksu pracy.

§ 15. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1994 r.

Minister Pracy i Polityki Socjalnej: *L. Miller*

Załączniki do zarządzenia Ministra Pracy  
i Polityki Socjalnej z dnia 16 grudnia  
1993 r. (poz. 605)

## Załącznik nr 1

TABELA MIESIĘCZNYCH STAWEK WYNAGRODZENIA ZASADNICZEGO

Kategoria zaszeregowania	Kwota w złotych
1	2
I	1.100.000—1.300.000
II	1.150.000—1.400.000
III	1.200.000—1.500.000
IV	1.250.000—1.600.000
V	1.300.000—1.700.000
VI	1.350.000—1.800.000
VII	1.400.000—1.950.000
VIII	1.450.000—2.100.000
IX	1.500.000—2.250.000
X	1.550.000—2.400.000
XI	1.600.000—2.600.000
XII	1.650.000—2.800.000
XIII	1.700.000—3.000.000
XIV	1.750.000—3.200.000
XV	1.800.000—3.400.000
XVI	1.900.000—3.600.000
XVII	2.000.000—3.800.000
XVIII	2.100.000—4.100.000
XIX	2.200.000—4.400.000
XX	2.300.000—4.700.000
XXI	2.400.000—5.000.000

## Załącznik nr 2

TABELA PROCENTOWYCH STAWEK DODATKU FUNKCYJNEGO

Stawka dodatku funkcyjnego	Procent najniższego wynagrodzenia
1	2
1	do 35
2	do 50
3	do 65
4	do 80
5	do 95
6	do 110
7	do 125
8	do 150
9	do 175
10	do 200

## Załącznik nr 3

TABELA STANOWISK, ZASZEREĞOWAŃ I KWALIFIKACJI PRACOWNIKÓW

Lp.	Stanowisko	Kategoria zaszere- gowania	Stawka dodatku funkcyjnego do	Wymagane kwalifikacje	
				wykształcenie	liczba lat pracy
1	2	3	4	5	6
1	Dyrektor zespołu, ośrodka, wydziału, główny księgo- wy	XIX—XXI	10	wyższe	7

1	2	3	4	5	6
2	Wicedyrektor zespołu, ośrodka, wydziału, doradca prezesa, zastępca głównego księgowego	XVIII—XX	9	wyższe	7
3	Kierownik działu, kierownik punktu informacyjnego	XVII—XVIII	7	wyższe	7
4	Główny specjalista, kierownik sekcji	XVI—XVII	6	wyższe	7
	Radca prawny			według odrębnych przepisów	
5	Starszy specjalista, starszy rewident	XIII—XV	—	wyższe	6
6	Specjalista, rewident	XII—XIV	—	wyższe	4
7	Starszy inspektor	XI—XIII	—	wyższe	4
8	Inspektor, starszy technik, starszy księgowy	IX—XII	—	średnie	2
9	Księgowy, technik, sekretarka, starszy referent	VIII—XI	—	średnie	2
10	Dyspozytor	IX—X	—	średnie	3
11	Intendent	VIII—IX	—	średnie	3
12	Maszynistka, archiwista, telefonistka	VII—VIII	—	średnie	—
13	Referent	VI—VIII	—	średnie	—
14	Kierowca autobusu	X—XI	—	według odrębnych przepisów	
	Kierowca samochodu ciężarowego	IX—X	—		
	Kierowca samochodu osobowego	VII—VIII	—		
15	Rzemieślnik (stolarz, hydraulik itp.) konserwator	VIII—IX	—	zasadnicze	—
16	Operator urządzeń powielających	VI—VIII	—	zasadnicze	—
17	Robotnik gospodarczy	V—VII	—	podstawowe	—
18	Portier, dozorca, woźny	III—V	—	podstawowe	—
19	Sprzątaczką, goniec	I—IV	—	podstawowe	—

## Załącznik nr 4

ZASADY PRYZNAWANIA DODATKU ZA PRACĘ WYKONYWANĄ W WARUNKACH SZKODLIWYCH DLA ZDROWIA LUB UCIAŻLIWYCH ORAZ WYKAZ PRAC W POSZCZEGÓLNYCH STOPNIACH SZKODLIWOŚCI DLA ZDROWIA LUB UCIAŻLIWOŚCI

1. Do pierwszego stopnia szkodliwości dla zdrowia lub uciążliwości zalicza się prace wykonywane:

- 1) przy obsłudze elektronicznych monitorów ekranowych,
- 2) w pomieszczeniach, w których jest konieczne stałe stosowanie sztucznego oświetlenia.

2. Do drugiego stopnia szkodliwości dla zdrowia lub uciążliwości zalicza się prace wykonywane:

- 1) w warunkach wymagających wymuszonej pozycji ciała (stojącej),
- 2) w warunkach narażenia na hałas na stanowisku pracy.

3. Pracę określoną w ust. 2 pkt 2 uważa się za wykony-

waną w warunkach szkodliwych dla zdrowia, uzasadniającą przyznanie dodatku, jeżeli w środowisku pracy jest przekroczone najwyższe dopuszczalne natężenie czynnika szkodliwego dla zdrowia.

4. Podstawę przyznawania dodatku za pracę wykonywaną w warunkach szkodliwych dla zdrowia stanowią wyniki badań środowiskowych przeprowadzonych przez jednostkę upoważnioną do tego rodzaju badań.

5. W przypadku jednoczesnego występowania uprawnień do dodatków z tytułu prac wykonywanych w różnych stopniach szkodliwości dla zdrowia lub uciążliwości stosuje się tylko jeden dodatek o najwyższej stawce.

## ZASADY PRYZNAWANIA DODATKU ZA ZNAJOMOŚĆ JĘZYKÓW OBCYCH

1. Dodatek za znajomość języków obcych, zwany dalej „dodatkiem”, przyznaje się pracownikowi zatrudnionemu na stanowisku, na którym posługiwanie się językami obcymi jest niezbędne do wykonywania czynności wynikających z zakresu obowiązków służbowych pracownika.

2. Dodatek przyznaje Prezes Polskiego Komitetu Normalizacyjnego w wysokości uzależnionej od stopnia wykonywania znajomości języka obcego na stanowisku pracy.

3. Warunkiem przyznania dodatku jest posiadanie przez pracownika zaświadczenia potwierdzającego złożenie z wynikiem pozytywnym egzaminu ze znajomości języka obcego przed państwową komisją egzaminacyjną lub zakładową komisją egzaminacyjną.

4. Od składania egzaminu, o którym mowa w ust. 3, zwolnieni są pracownicy posiadający:

- 1) dyplom ukończenia wydziału filologicznego szkoły wyższej,
- 2) uprawnienia tłumacza przysięgłego w zakresie danego języka obcego, przyznane na podstawie odrębnych przepisów,

3) dyplom ukończenia wyższej uczelni lub szkoły średniej za granicą, w której językiem wykładowym był język obcy, za którego znajomość pracownik ma pobierać dodatek.

5. Dodatek przysługuje pracownikowi za dni, za które otrzymuje wynagrodzenie.

6. Dodatek przysługuje również za dni nieobecności w pracy z powodu choroby bądź konieczności osobistego sprawowania opieki nad dzieckiem lub chorym członkiem rodziny, za które pracownik otrzymuje zasiłek z ubezpieczenia społecznego.

7. Dodatek może być przyznany od pierwszego dnia miesiąca następującego po:

- 1) złożeniu przez pracownika egzaminu z wynikiem pozytywnym,
- 2) przedłożeniu dokumentów uzasadniających zwolnienie pracownika od składania egzaminu.

8. Dodatek przyznaje się na czas wykonywania pracy na stanowisku, o którym mowa w ust. 1.

## 606

## ZARZĄDZENIE PREZESA NARODOWEGO BANKU POLSKIEGO

z dnia 17 grudnia 1993 r.

w sprawie ustalenia wzoru, próby i wagi monety nominalnej wartości 300.000 zł oraz terminu wprowadzenia jej do obiegu.

Na podstawie art. 9 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1989 r. o Narodowym Banku Polskim (Dz. U. z 1992 r. Nr 72, poz. 360 i z 1993 r. Nr 6, poz. 29) zarządza się, co następuje:

§ 1. Ustala się wzór, próbę i wagę monety nominalnej wartości 300.000 zł, określone w załączniku do zarządzenia.

§ 2. Moneta, o której mowa w § 1, będzie wprowadzona do obiegu w dniu 7 stycznia 1994 r.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Narodowego Banku Polskiego:

*H. Gronkiewicz-Waltz*

Załącznik do zarządzenia Prezesa Narodowego Banku Polskiego z dnia 17 grudnia 1993 r. (poz. 606)

## WZÓR, PRÓBA I WAGA MONETY NOMINALNEJ WARTOŚCI 300.000 ZŁ

Wartość złotych	Cechy graficzne		Brzeg (bok)	Waga w gramach	Średnica w mm	Próba
	strona główna	strona odwrotna				
300.000	Wizerunek orła ustalony dla godła Rzeczypospolitej Polskiej, po bokach orła oznaczenie roku emisji 19-94, pod orłem napis ZŁ 300 000 ZŁ, w otoku napis RZECZPOSPOLITA POLSKA, ponad napisem w okręgu ornament z drobnych kwadratów	Popiersie Maksymiliana Kolbe w habicie, po bokach popiersia — z lewej strony półkolem napis ŚW. MAKSYMILIAN/KOLBE, z prawej półkolem napis 100-LECIE URODZIN/1894—1994	gładki	31,1	40,0	Ag 999/1000